

Chen Yangs Darstellung der „barbarischen“ Musikinstrumente im Buch der Musik (Yueshu)



琵琶之制剗桐弦鼓而鼓之龜腹鳳頸熊據龍放其器
則筵篔也中虛外實天地象也盤圓柄直陰陽序也象
柱十二配律呂也弦四法四時也長三尺五寸法三才
五行也杜摯曰秦末百姓苦長城之役為是器以寫憂
心馬至漢武帝遣烏孫公主適昆彌國使工師裁箏筑
為馬上樂也宮調八十一旋宮三調而所樂非琴非瑟
特變徵新聲而已唐明皇嘗悅而善之時有宮官使蜀
得異木奇文琵琶以獻楊妃每奏于梨園諸王貴主競
為琵琶弟子天寶之亂嘗奏是器於凝碧池上舊人李
龜年徒能歎歎而已然則時君世王一溺于胡啼蕃語
之樂其禍卒至于此可不慎哉

Yu Filipiak

**Chen Yangs Darstellung
der „barbarischen“ Musikinstrumente
im *Buch der Musik* (*Yueshu*)
Ein Beitrag zur Erforschung des Musiklebens
am Kaiserhof der Song-Dynastie (960–1279)**

Deutsche Ostasienstudien 19

OSTASIEN Verlag

Bibliographische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation
in der Deutschen Nationalbibliographie;
detaillierte bibliographische Daten sind im Internet über
<http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

ISBN: 978-3-940527-85-1

© 2015. OSTASIEN Verlag, Gossenberg (www.ostasien-verlag.de)

1. Auflage. Alle Rechte vorbehalten

Redaktion, Satz und Umschlaggestaltung: Martin Hanke und Dorothee Schaab-Hanke

Druck und Bindung: Rosch-Buch Druckerei GmbH, Scheßlitz

Printed in Germany

Inhalt

| | | |
|----------|--|-----------|
| | Inhalt | ix |
| | Vorwort | 1 |
| | Einleitung | 3 |
| 1 | Biographische Skizze des Autors Chen Yang | 7 |
| 2 | Das <i>Buch der Musik</i> (<i>Yueshu</i>) | 19 |
| 2.1 | Editionsgeschichte und Textversionen | 19 |
| 2.2 | Aufbau und Struktur | 24 |
| 3 | Übersetzung der Kapitel 125-132 des <i>Yueshu</i>: Erläuterungen zu den Abbildungen zur Musik, Abteilung der Barbarischen [Musik] („Yuetu lun“, „Hubu“) | 29 |
| 3.0 | Vorbemerkung | 29 |
| 3.1 | Acht-Klänge (<i>bayin</i>)[-System], [Kategorie] „Metall“ (<i>jin</i>) | 30 |
| 3.1.1 | Vorwort zur Abteilung der Barbarischen [Musik] (<i>Xu hubu</i>) | 31 |
| 3.1.2 | Eisenplattenspiel (<i>fangxiang</i>) (bzw. Klangeisen, <i>xiangtie</i>) | 34 |
| 3.1.3 | Glockenspiel (<i>bianzhong</i>) | 36 |
| 3.1.4 | <i>Bo</i> -Bronzebecken als Hauptinstrument (<i>zheng tongbo</i>) | 38 |
| 3.1.5 | <i>Bo</i> -Bronzebecken als Begleitinstrumente (<i>he tongbo</i>) (bzw. Bronzeteller, <i>tongpan</i>) | 40 |
| 3.1.6 | <i>Nao</i> -Bronzebecken (<i>tongnao</i>) | 42 |
| 3.1.7 | Bronzetamtam (<i>tongzheng</i>) | 43 |
| 3.1.8 | Bronzehörn (<i>tongjiao</i>) (bzw. Blasmusik, <i>chuijin</i>) | 44 |
| 3.1.9 | Drachenkopfhörn (<i>longtou jiao</i>) | 46 |
| 3.1.10 | Große Bronzetrommel (<i>da tonggu</i>) | 48 |
| 3.1.11 | Mittelgroße Bronzetrommel (<i>zhong tonggu</i>) | 50 |
| 3.1.12 | Kleine Bronzetrommel (<i>xiao tonggu</i>) | 51 |
| 3.1.13 | Eisenklapper (<i>tie paiban</i>) | 54 |
| 3.1.14 | Bronzegong (<i>tongluo</i>) | 56 |
| 3.2 | Acht-Klänge[-System], [Kategorie] „Stein“ (<i>shi</i>) | 59 |
| 3.2.1 | Diskurs über die Musik der Yi[-Barbaren] (<i>yiyue</i>) | 60 |
| 3.2.2 | Steinspiel (<i>bianqing</i>) (mit 16 [Platten]) | 64 |
| 3.2.3 | Jade-Schnecken trompete (<i>yuli</i>) | 66 |
| 3.2.4 | Knochenoboe (<i>guguan</i>) und Elfenbein-Oboe (<i>yaguan</i>) | 69 |
| 3.3 | Acht-Klänge[-System], [Kategorie] „Ton“ (<i>tu</i>) | 71 |
| 3.3.1 | Barbarische Tonschale (<i>hufou</i>) | 71 |

| | | |
|--------|--|-----|
| 3.4 | Acht-Klänge[-System], [Kategorie] „Leder“ (<i>ge</i>) | 73 |
| 3.4.1 | <i>Jie</i> -Trommel (<i>jiegu</i>), Teil 1 | 74 |
| 3.4.2 | <i>Jie</i> -Trommel, Teil 2, (bzw. Zwei-Schlägel-Trommel, <i>liangzhang gu</i>) | 77 |
| 3.4.3 | <i>Jie</i> -Trommel, Teil 3 | 78 |
| 3.4.4 | <i>Yan</i> -Trommel (<i>yanggu</i>) | 83 |
| 3.4.5 | <i>Dutan</i> -Trommel (<i>dutangu</i>) | 84 |
| 3.4.6 | <i>Maoyuan</i> -Trommel (<i>maoyuangu</i>) | 86 |
| 3.4.7 | <i>Dala</i> -Trommel (<i>dalagu</i>), Teil 1 | 87 |
| 3.4.8 | <i>Dala</i> -Trommel, Teil 2 | 88 |
| 3.4.9 | <i>Dala</i> -Trommel, Teil 3 | 89 |
| 3.4.10 | <i>Jilou</i> -Trommel (<i>jilougu</i>), Teil 1 | 91 |
| 3.4.11 | <i>Jilou</i> -Trommel, Teil 2 | 92 |
| 3.4.12 | <i>Qi</i> -Trommel (<i>qigu</i>), Teil 1 | 94 |
| 3.4.13 | <i>Qi</i> -Trommel, Teil 2 | 95 |
| 3.4.14 | <i>Han</i> -Trommel (<i>hanggu</i>) (bzw. Donner-Trommel, <i>zhenggu</i>) | 96 |
| 3.4.15 | <i>Wei</i> -Trommel (<i>weigu</i>), (als Haupttrommel, <i>zhenggu</i> , und Begleittrommel, <i>hegu</i>) | 98 |
| 3.4.16 | <i>Taolao</i> [-Trommel] (<i>taolao [gu]</i>), Teil 1 | 102 |
| 3.4.17 | <i>Taolao</i> [-Trommel], Teil 2 | 103 |
| 3.4.18 | <i>Luoyue</i> -Trommel (<i>luoyuegu</i>) | 105 |
| 3.4.19 | <i>Mixu</i> -Trommel (<i>mixugu</i>) | 106 |
| 3.4.20 | Trommelteller (<i>gupan</i>) | 107 |
| 3.5 | Acht-Klänge[-System], [Kategorie] „Seide“ (<i>si</i>), Teil 1 | 108 |
| 3.5.1 | Barbarische Laute (<i>huqin</i>) | 109 |
| 3.5.2 | <i>Xi</i> -Geige (<i>xiqin</i>) | 110 |
| 3.5.3 | Kürbislaute (<i>paopin</i>) | 112 |
| 3.5.4 | Barbarenzither (<i>huse</i>) | 113 |
| 3.5.5 | Barbarische Stücke (<i>hunong</i>) | 114 |
| 3.5.6 | Große Harfe (<i>da konghou</i>) und Kleine Harfe (<i>xiao konghou</i>) | 116 |
| 3.5.7 | Stehende Harfe <i>shu konghou</i> (bzw. <i>bo konghou</i> oder <i>bu konghou</i>) | 121 |
| 3.5.8 | Liegende Harfe (<i>wo konghou</i>) | 123 |
| 3.5.9 | Phönixkopf-Harfe (<i>fengshou konghou</i>) | 125 |
| 3.6 | Acht-Klänge[-System], [Kategorie] „Seide“, Teil 2 | 127 |
| 3.6.1 | Gezupfte Laute (<i>chou pipa</i>) (bzw. Fünfsaitige [Laute], <i>wuxian</i>) | 128 |
| 3.6.2 | Große Laute (<i>da pipa</i>) und Kleine Laute (<i>xiao pipa</i>) | 132 |
| 3.6.3 | <i>Qin-Han</i> -Laute (<i>qinhan pipa</i> 秦漢琵琶) | 136 |
| 3.6.4 | Laute des Kunlun (<i>kunlun pipa</i>) | 139 |
| 3.6.5 | Kutscha-Laute (<i>qiuci pipa</i>) | 141 |
| 3.6.6 | Schlangenhaut-Laute (<i>shepi pipa</i>) | 142 |
| 3.6.7 | <i>Quci</i> -Laute (<i>quci pipa</i>) | 145 |
| 3.6.8 | Liegende Zither (<i>wozhen</i>) und Gezupfte Zither (<i>chouzhen</i>) | 146 |

| | | |
|--------|--|-----|
| 3.7 | Acht-Klänge[-System], [Kategorie] „Bambus“ (<i>zhu</i>) | 148 |
| 3.7.1 | Bambusoboe (<i>bili</i>) | 149 |
| 3.7.2 | Lackierte Bambusoboe (<i>qi bili</i>) | 153 |
| 3.7.3 | Doppelröhrige Bambusoboe (<i>shuang bili</i>) | 154 |
| 3.7.4 | Die Bambusoboe mit Silbernen Gravuren (<i>yinzi bili</i>) (bzw. <i>yinzi guan</i>) | 155 |
| 3.7.5 | Achtzehnröhrige Panflöte (<i>Shibaguan xiao</i>) | 157 |
| 3.7.6 | Einundzwanzigröhrige Panflöte (<i>ershiyiguan xiao</i>) | 158 |
| 3.7.7 | Liedpanflöte (<i>qexiao</i>) | 159 |
| 3.7.8 | Doppelhörner (<i>shuangjiao</i>) (bzw. Langes Heulen, <i>changming</i>) | 161 |
| 3.7.9 | Mittleres Heulen (<i>zhongming</i>) (bzw. Trompete, <i>boluojiang</i>) | 163 |
| 3.7.10 | Signalhorn (<i>jingjiao</i>) | 167 |
| 3.7.11 | Große Barbaren-Oboe (<i>da hujia</i>) (bzw. Große Bambus-Oboe, <i>dagu</i>) | 169 |
| 3.7.12 | Schilfblatt-Oboe (<i>lujia</i>) | 172 |
| 3.7.13 | Blaspeitsche (<i>chuibian</i>) und Kleine Barbaren-Oboe (<i>xiao hujia</i>) | 174 |
| 3.7.14 | Schilfrohr-Oboe (<i>luguan</i>) | 178 |
| 3.7.15 | Barbarische Kurze Querflöte (<i>huchi</i>) (bzw. Kleine Kurze Querflöte (<i>xiaochi</i>)) | 181 |
| 3.7.16 | Tibetische Flöte (<i>qiangdi</i>) (bzw. Barbarische Flöte, <i>hudi</i> , mit fünf Grifflöchern) | 183 |
| 3.7.17 | Große Querflöte (<i>da hengdi</i>) [bzw. <i>da hengchui</i>] | 187 |
| 3.7.18 | Kleine Querflöte (<i>xiao hengchui</i>) | 189 |
| 3.7.19 | Drachenhalsflöte (<i>longjing di</i>) | 193 |
| 3.7.20 | Querflöte mit gesondertem Mundstück (<i>yizui di</i>) | 195 |
| 3.8 | Acht-Klänge[-System], [Kategorie] „Kürbis“ (<i>pao</i>) | 196 |
| 3.8.1 | Siebzehnröhrige Große Mundorgel (<i>shiqiguan yu</i>), Neunzehnröhrige Große Mundorgel (<i>shijiuguan yu</i>) und Dreiundzwanzigröhrige Große Mundorgel (<i>Ershisanguan yu</i>) | 197 |
| 3.8.2 | Reib-Organ (<i>lieyu</i>) | 201 |
| 3.8.3 | Edle Zungen (<i>yahuang</i>) | 202 |
| 3.8.4 | Bambuszungen (<i>zhuhuang</i>) (bzw. <i>Zhenju</i> -Zungen, <i>zhenju huang</i>) | 204 |
| 3.8.5 | Kalebassen-Mundorgel (<i>hulu sheng</i>) (bzw. Kürbis-Mundorgel, <i>piaosheng</i>) | 206 |
| 3.8.6 | Barbarische Mundorgel (<i>huzhi</i>) | 208 |
| 3.8.7 | Blas-Mundorgel (<i>chuisheng</i>) | 209 |
| 3.9 | Acht-Klänge[-System], [Kategorie] „Holz“ (<i>mu</i>) | 210 |
| 3.9.1 | Große und Kleine Holzklapper (<i>da paiban</i> und <i>xiao paiban</i>) | 211 |
| 3.9.2 | Pfirsichrinden-Bambusoboe (<i>taopi guan</i> und <i>taopi bili</i>) | 213 |
| 3.9.3 | Hüfttrommel (<i>yaogu</i>) | 215 |
| 3.9.4 | Baumblattpfeife (<i>xiaoye</i>) | 217 |
| 3.9.5 | [Instrument zur] Festlegung von Tönen (<i>lijun</i>) | 219 |
| 3.9.6 | Die Vier Durchdringenden (<i>sitong</i>) | 221 |

| | | |
|---------|--|------------|
| 4 | Die „barbarischen“ Musikinstrumente im Musikleben der Song-Dynastie | 223 |
| 4.1 | Struktur und Funktion der Musikinstitutionen in der Song-Zeit | 223 |
| 4.1.1 | Amt für Opferwesen (Taichang si) | 223 |
| 4.1.1.1 | Amt für Ritualmusik (Dayue shu) | 223 |
| 4.1.1.2 | Amt für Trommler und Bläser (Guchui shu) | 227 |
| 4.1.2 | Lehrinstitut für Musik und Tanz (Jiaofang) | 227 |
| 4.1.3 | Lehreinrichtung für Musik und Tanz (Jiaoyue suo) | 231 |
| 4.1.4 | Das kaiserliche Musikamt (Dasheng fu) | 233 |
| 4.1.5 | Das Militärorchester (Junrong zhi) und die Ost-West-Musikgruppe (Dongxi ban) | 234 |
| 4.1.6 | Die Abteilung der Wolkenharmonie (Yunshao bu) und der Hof der göttlichen Harmonie (Xianshao yuan) | 237 |
| 4.2 | Die Palastmusik der Song-Dynastie | 241 |
| 4.2.1 | Die Ritualmusik (<i>yayue</i>) | 241 |
| 4.2.2 | Die Musik der Trommler und Bläser (<i>guchui yue</i>) | 248 |
| 4.2.2.1 | Die Zwölf Bühnen der Trommler und Bläser (<i>guchui shi'er an</i>) | 223 |
| 4.2.2.2 | Die Musik der Trommler und Bläser der Kaiserlichen Ehrengarde (<i>lubu guchui</i>) | 252 |
| 4.2.3 | Die Bankettmusik der Song-Dynastie (<i>yanyue</i> bzw.) | 255 |
| 4.3 | Lebenswelten von Musikern in der Song-Zeit | 262 |
| 4.3.1 | Musiksoldaten und Studentenmusiker | 263 |
| 4.3.2 | Herkunft, Status und Lebensbedingungen von Musikern in der Song-Zeit | 265 |
| 4.3.3 | Einkommensverhältnisse und Privilegien der Palastmusiker | 269 |
| | Zusammenfassung | 273 |
| | Anhang | 279 |
| | Übersicht über die chinesischen Dynastien | 279 |
| | Die Kaiser der Tang-Dynastie (618–907) | 280 |
| | Die Kaiser der Song-Dynastie (960–1279) | 281 |
| | Literaturverzeichnis | 283 |

Vorwort

Die vorliegende Schrift ist das Ergebnis langjähriger Forschungsarbeit im Rahmen eines Dissertationsprojektes, das ich an der Philosophischen Fakultät II der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg im Fach Musikwissenschaft durchgeführt habe. Dank eines Landesstipendiums des Bundeslandes Sachsen-Anhalt, welches mir durch Unterstützung der Universität Halle-Wittenberg gewährt wurde, war es mir möglich, die für das Projekt notwendigen Quellen zu erschließen, Untersuchungen durchzuführen und die erforderlichen wissenschaftlichen Kontakte herzustellen.

Meiner Betreuerin, Frau Prof. Dr. Gretel Schwörer-Kohl, bin ich dankbar, dass sie mich als „auswärtige“ Doktorandin angenommen und mich im Verlauf der Arbeit mit wertvollen Hinweisen unterstützt hat. Mein Dank gilt auch Frau Prof. Dr. Eszter Fontana, die sich kurzfristig bereit erklärte, meine Arbeit zu begutachten. Im Rahmen eines Forschungsaufenthaltes in China, hatte ich im Jahr 2011 die Gelegenheit, Herrn Dr. Ying Youqin, den ehemaligen Leiter des Museums of Oriental Musical Instruments (Dongfang yueqi bowuguan) am Shanghai Conservatory of Music (Shanghai yinyue xueyuan) kennenzulernen. Ich bin ihm zu Dank verbunden für zahlreiche anregende Diskussionen, wichtige Hinweise und die Unterstützung bei der Interpretation schwieriger Textpassagen des Originaltextes. Motivation und Unterstützung erhielt ich auch von Frau Dr. Birgit Heise, Kustodin am Museum für Musikinstrumente der Universität Leipzig, welche mich in instrumentenkundlicher Hinsicht hervorragend beraten hat. An dieser Stelle sei auch Frau PD Dr. Dorothee Schaab-Hanke und Herrn Dr. Martin Hanke vom Ostasien Verlag gedankt, die mit fachlichem Rat und einem professionellen Lektorat zur erfolgreichen Drucklegung der Arbeit beigetragen haben.

Nicht zuletzt gebührt Dank meiner Familie für die jahrelange treue Begleitung, wobei meine Schwiegereltern Ursula und Günther Filipiak durch intensives Korrekturlesen zum Gelingen der Arbeit beigetragen haben. Mein Ehemann Kai Filipiak stand mir mit Geduld und Ausdauer zur Seite, so dass ich auch die schwierigen Phasen, die oft mit langjährigen Forschungsprojekten verbunden sind, ertragen konnte.

Leipzig, den 17. Dezember 2014

Yu Filipiak

Anhang

Übersicht über die chinesischen Dynastien

| | |
|--|--------------------------|
| Die Drei Epochen des Altertums (Shanggu sandai) 上古三代 | 21. Jh. – 221 v. u. Z. |
| Xia 夏 | 21. – 16. Jh. |
| Shang 商 | 16. – 11. Jh. |
| Zhou 周 | 11. Jh. – 221 |
| West-Zhou (Xi-Zhou) 西周 | 11. Jh. – 770 |
| Ost-Zhou (Dong-Zhou) 東周 | 770–256 |
| Frühlings- und Herbstperiode (Chunqiu) 春秋 | 770–476 |
| Streitende Reiche (Zhanguo) 戰國 | 475–221 |
| Qin und Han 秦漢 | 221 v. u. – 220 u. Z. |
| Qin 秦 | 221–207 |
| Han 漢 | 206 v. u. Z. – 220 u. Z. |
| Frühere Han (Qian-Han) 前漢 | 206 v. u. – 8 u. Z. |
| Xin 新 | 9–24 |
| Spätere Han (Hou-Han) 後漢 | 25–220 |
| Weï und Jin 魏晉 | 220–420 |
| Zeit der Drei Reiche (Sanguo) 三國 | 220–280 |
| Wei 魏 | 220–265 |
| Shu(-Han) 蜀(漢) | 221–263 |
| Wu 吳 | 222–280 |
| Jin 晉 | 265–420 |
| West-Jin (Xi-Jin) 西晉 | 265–316 |
| Öst-Jin (Dong-Jin) 東晉 | 317–420 |
| Sechzehn Reiche (Shiliu guo) 十六國 | 304–439 |
| [in „Hubu“ nur:] Westliche Liang (Xi-Liang) 西涼 | 400–421 |
| Südliche und Nördliche Dynastien (Nanbei chao) 南北朝 | 386–589 |
| Südliche Dynastien (Nanchao) 南朝 | 420–589 |
| [Liu-]Song [劉] 宋 | 420–479 |
| Südliche Qi (Nan-Qi) 南齊 | 479–502 |
| Liang 梁 | 502–557 |
| Chen 陳 | 557–589 |
| Nördliche Dynastien (Beichao) 北朝 | 386–589 |
| Spätere Wei (Hou-Wei) 後魏 | 386–556 |
| Nördliche Wei (Bei-Wei) 北魏 | 386–534 |
| Westliche Wei (Xi-Wei) 西魏 | 535–556 |
| Östliche Wei (Dong-Wei) 東魏 | 535–550 |
| Nördliche Qi (Bei-Qi) 北齊 | 550–577 |
| Nördliche Zhou (Bei-Zhou) 北周 | 557–581 |
| Sui, Tang und Wudai 隋唐五代 | 386–589 |
| Sui 隋 | 581–618 |
| Tang 唐 | 618–907 |
| Fünf Dynastien (Wudai) 五代 | 907–960 |
| Spätere Liang 後梁 | 907–923 |
| Spätere Tang 後唐 | 923–936 |
| Spätere Jin 後晉 | 936–947 |
| Spätere Han 後漢 | 947–950 |
| Spätere Zhou 後周 | 951–960 |

| | |
|---|-----------|
| Song, Liao, Xi-Xia und Jin 宋遼西夏金 | 960–1270 |
| Song 宋 | 960–1270 |
| Nördliche Song (Bei-Song) 北宋 | 960–1127 |
| Südliche Song (Nan-Song) 南宋 | 1127–1279 |
| Liao 遼 [Kitan / chin. Qidan 契丹] | 916–1125 |
| Westliche Xia (Xi-Xia) 西夏 [Tanguten / chin. Dangxiang 党項] | 1038–1227 |
| Jin 金 [Dschurdschen / chin. Ruzhen 女真] | 1115–1234 |
| Yuan, Ming und Qing 元明清 | 1271–1911 |
| Yuan 元 [Mongolen / chin. Menggu 蒙古] | 1271–1368 |
| Ming 明 | 1368–1644 |
| Qing 清 [Mandschuren / chin. Man 滿] | 1644–1911 |
| Republik China (Zhonghua Minguo) 中華民國 | 1912–1949 |
| VR China (Zhonghua renmin gongheguo) 中華人民共和國 | seit 1949 |

Die Kaiser der Tang-Dynastie (618–907)

| Kaiser | Regierungszeiten |
|--|------------------|
| Tang 唐... | 618–690 |
| Gaozu 高祖 | 618–626 |
| Taizong 太宗 | 627–649 |
| Gaozong 高宗 | 650–683 |
| Zhongzong 中宗 [1. Amtszeit mit Wu Zetian] | 684 |
| Ruizong 睿宗 [1. Amtszeit mit Wu Zetian] | 684–690 |
| Zhou 周 | 690–705 |
| Wu Zetian 武則天 [Wu Zhao 武曩] | 690–705 |
| Tang 唐... | 705–907 |
| Zhongzong 中宗 [2. Amtszeit] | 705–710 |
| Gongzong 恭宗 | 710 |
| Ruizong 睿宗 [2. Amtszeit] | 710–712 |
| Xuanzong 玄宗 [Minghuang 明皇] | 712–756 |
| Suzong 肅宗 | 756–762 |
| Daizong 代宗 | 762–779 |
| Dezong 德宗 | 780–805 |
| Shunzong 順宗 | 805 |
| Xianzong 憲宗 | 806–820 |
| Muzong 穆宗 | 821–824 |
| Jingzong 敬宗 | 824–826 |
| Wenzong 文宗 | 826–840 |
| Wuzong 武宗 | 840–846 |
| Xuanzong 宣宗 | 846–859 |
| Yizong 懿宗 | 859–873 |
| Xizong 僖宗 | 873–888 |
| Zhaozong 昭宗 | 888–904 |
| Jingzong 景宗 | 904–907 |

Die Kaiser der Song-Dynastie (960–1279)

| Kaiser | Regierungsdevisen | Regierungszeiten |
|--------------|------------------------|------------------|
| Taizu 太祖 | Jianlong 建隆 | 960–963 |
| | Qiande 乾德 | 963–968 |
| | Kaibao 開寶 | 968–976 |
| Taizong 太宗 | Taiping xingguo 太平興國 | 976–984 |
| | Yongxi 雍熙 | 984–987 |
| | Duangong 端拱 | 988–989 |
| | Chunhua 淳化 | 990–994 |
| | Zhidao 至道 | 995–997 |
| Zhenzong 真宗 | Xianping 咸平 | 998–1003 |
| | Jingde 景德 | 1004–1007 |
| | Dazhong xiangfu 大中祥符 | 1008–1016 |
| | Tianxi 天禧 | 1017–1021 |
| | Qianxing 乾興 | 1022 |
| Renjong 仁宗 | Tiansheng 天聖 | 1023–1032 |
| | Mingdao 明道 | 1032–1033 |
| | Jingyou 景祐 | 1034–1038 |
| | Baoyuan 寶元 | 1038–1040 |
| | Kangding 康定 | 1040–1041 |
| | Qingli 慶曆 | 1041–1048 |
| | Huangyou 皇祐 | 1049–1054 |
| | Zhihe 至和 | 1054–1056 |
| | Jiayou 嘉祐 | 1056–1063 |
| Yingzong 英宗 | Zhiping 治平 | 1064–1067 |
| Shengzong 神宗 | Xining 熙寧 | 1068–1077 |
| | Yuanfeng 元豐 | 1078–1085 |
| Zhezong 哲宗 | Yuanyou 元祐 | 1086–1094 |
| | Shaosheng 紹聖 | 1094–1098 |
| | Yuanfu 元符 | 1098–1100 |
| Huizong 徽宗 | Jianzhong jingguo 建中靖國 | 1101 |
| | Chongning 崇寧 | 1102–1106 |
| | Daguan 大觀 | 1107–1110 |
| | Zhenghe 政和 | 1111–1118 |
| | Chonghe 重和 | 1118–1119 |
| | Xuanhe 宣和 | 1119–1125 |
| Qingzong 欽宗 | Jingkang 靖康 | 1126–1127 |
| Gaozong 高宗 | Jianyan 建炎 | 1127–1130 |
| | Shaoxing 紹興 | 1131–1162 |
| Xiaozong 孝宗 | Longxing 隆興 | 1163–1164 |
| | Qiandao 乾道 | 1165–1173 |
| | Chunxi 淳熙 | 1174–1189 |

| Kaiser | Regierungsdevisen | Regierungszeiten |
|--------------|-------------------|------------------|
| Guangzong 光宗 | Shaoxi 紹熙 | 1190–1194 |
| Ningzong 寧宗 | Qingyuan 慶元 | 1195–1200 |
| | Jiatai 嘉泰 | 1201–1204 |
| | Kaixi 開禧 | 1205–1207 |
| | Jiading 嘉定 | 1208–1224 |
| Lizong 理宗 | Baoqing 寶慶 | 1124–1127 |
| | Shaoding 紹定 | 1128–1233 |
| | Duanping 端平 | 1234–1236 |
| | Jiaxi 嘉熙 | 1237–1240 |
| | Chunyou 淳祐 | 1241–1252 |
| | Baoyou 寶祐 | 1253–1258 |
| | Kaiqing 開慶 | 1259 |
| | Jingding 景定 | 1260–1264 |
| Duzong 度宗 | Xianchun 咸淳 | 1265–1274 |
| Gongzong 恭宗 | Deyou 德祐 | 1275–1276 |
| Duanzong 端宗 | Jingyan 景炎 | 1276–1278 |
| Weiwang 衛王 | Xiangxing 祥興 | 1278–1279 |

Literaturverzeichnis

1 Nach Buchtiteln angeordnete Werke

1.1 Nachschlagewerke

A Dictionary of Official Titles in Imperial China, hg. von Charles O. Hucker [1919–1994]. Stanford, CA: Stanford University, 1985 [Nachdruck: *Zhongguo gudai guanming cidian* 中国古代官名辞典, von Hekai 贺凯. Beijing: Beijing daxue, 2008]

Bildwörterbuch Musikinstrumente: Gliederung, Baugruppen, Bauteile, Bauelemente, hg. von Klaus Maersch (u. a.). Leipzig: Deutscher Verlag für Musik, 1987.

Die Musik in Geschichte und Gegenwart: Allgemeine Enzyklopädie der Musik: 26 Bände in zwei Teilen [MGG], hg. von Ludwig Finscher. Kassel: Bärenreiter und Stuttgart: Metzler, 1994–2008.

Hanyu dacidian 漢語大詞典, hg. von Luo Zhufeng 罗竹风 (1911–1996). Shanghai: Hanyu da cidian, 1986–1994 [13 Bde].

Lexikon der chinesischen Literatur, von Volker Klöpsch, Eva Müller und Ruth Keen. München: Beck, 2004.

Illustrierte Enzyklopädie der Musikinstrumente, von Anton Radewski (Illustrationen), Boschidar Z. Abraschew und Wladimir Gadjew (Text). Potsdam: Tandem, 2006/2007 [bulgarische Originalausgabe: *Ilyustrovana Entsiklopedia na Muzikalnite Instrumenti*. Sofia: Kibea, 2000].

Real-Lexikon der Musikinstrumente, zugleich ein Polyglossar für das gesamte Instrumentengebiet, hg. von Curt Sachs (1881–1959). Berlin: Bard, 1913 [Nachdruck Hildesheim: Olms, 1979].

Songdai guan zhi cidian 宋代官制词典, hg. von Gong Yanming 龚延明. Beijing: Zhonghua, 2007.

The Illustrated Encyclopedia of Confucianism, hg. von Rodney Leon Taylor und Howard Y. F. Choy [Cai Yuanfeng 蔡元豐]. New York: Rosen, 2005.

Yinyue shuyu duizhao cidian 音乐术语对照辞典, hg. von Roberto Braccini [Luobotuo Bolaqini 羅伯托·勃拉奇尼]. Shanghai: Shanghai yinyue, 2007 [Von Rao Wenxin 饒文心 und Zhu Jian 朱建 um „Chinesisch“ erweiterte Fassung der deutschen Originalausgabe: *Praktisches Wörterbuch der Musik: Italienisch – Englisch – Deutsch – Französisch*. Mainz: Schott, 1992].

Zhongguo chengyu dacidian 中國成語大辭典, hg. von Wang Tao 王濤. Shanghai: Shanghai cishu, 1987.

- Zhongguo dabaiké quanshu: yinyue wudao juan* 中國大百科全書—音樂舞蹈卷, hg. von He Lüting 賀綠汀 [1903–1999], Lü Ji 呂驥 [1909–2002] und Wu Xiaobang 吳曉邦 [1906–1995]. Beijing: Zhongguo dabaiké quanshu, 1988.
- Zhongguo gudai qiwu dacidian: yueqi* 中國古代器物大詞典—樂器, hg. von Lu Xixing 陸錫興. Shijiazhuang: Hebei jiaoyu, 2009.
- Zhongguo yinyue cidian* 中國音樂詞典, hg. von Miao Tianrui 繆天瑞 (1908–2009), Ji Liankang 吉聯抗 (1916–1988) und Guo Nai'an 郭乃安. Beijing: Renmin yinyue, 1984 [Nachdruck 2005].
- Zhongguo yinyue shuyü xuanyi 900 tiao* 中國音樂術語選譯 900 條 / *English Translations of 900 Selected Chinese Musical Terms*, hg. von Zhang Boyu 張伯瑜. Beijing: Renmin yinyue, 2009.
- Zhongguo yueqi bowuguan* 中國樂器博物館 / *Chinese Musical Instruments Museum*, hg. von Yue Sheng 樂聲. Beijing: Shishi, 2005.
- Zhongguo yueqi tujian* 中國樂器圖鑒, hg. von Liu Dongsheng u. a. 劉東升. Jinan: Shandong jiaoyu, 1992 [Nachdruck 1995].
- Zhongguo yueqi tuzhi*, 中國樂器圖誌, hg. von Liu Dongsheng u. a. 劉東升. Beijing: Qinggongye, 1987.
- Zhonghua yueqi dadian* 中華樂器大典 [engl. Beittitel: *Chinese Musical Instruments Great Dictionary*], hg. von Yue Sheng 樂聲. Beijing: Minzu, 2002.
- Zhongwai yueqi wenhua daguan* 中外樂器文化大觀 [engl. Beittitel: *The Story of Chinese and Foreign Musical Instruments Culture*], hg. von Ying Youqin 應有勤. Shanghai: Shanghai jiaoyu, 2009.

1.2 Primärliteratur

- Baihu tong* 白虎通, von Ban Gu 班固 (32–92). Verwendete Ausgabe: *Baihu tong shuzheng* 白虎通疏證, hg. von Chen Li 陳立 (1809–1869). Xinbian zhuzi jicheng 新編諸子集成. Beijing: Zhonghua, 1994.
- Baopuzi* 抱朴子, von Ge Hong 葛洪 (284–364). Verwendete Ausgaben: [1.] *Baopuzi neipian jiaoshi* 抱朴子內篇校釋, hg. von Wang Ming 王明 (1911–1992). Xinbian zhuzi jicheng. Beijing: Zhonghua, 1986. [2.] *Baopuzi waipian jiaojian* 抱朴子外篇校箋, hg. von Yang Mingzhao 楊明照 (1909–2003). Xinbian zhuzi jicheng. Beijing: Zhonghua, 1991.
- Beimeng suoyan* 北夢瑣言, von Sun Guangxian 孫光憲 (?–968). Lidai shiliao biji congkan 歷代史料筆記叢刊, Tang-Song shiliao biji 唐宋史料筆記. Beijing: Zhonghua, 2002.
- Beitang shuchao* 北堂書鈔, hg. von Yu Shinan 虞世南 (558–638). Textkritische Ausgabe von Kong Guangtao 孔廣陶 (1832–1890). Sanshi you san wan juan tang 三十有三萬卷堂, 1888.

- Bisong lou cangshu zhi* 韶宋樓藏書志, von Lu Xinyuan 陸心源 (1834–1894). Huzhou: Shiwan juan lou 十萬卷樓書室, 1882.
- Chunqiu Zuozhuan* 春秋左傳. Ausgabe mit textkritischem Kommentar von Gu Xin 顧馨 und Xu Ming 徐明. Shenyang: Liaoning jiaoyu, 2000.
- Chunxi sanshan zhi* 淳熙三山志, von Liang Kejia 梁克家 (1128–1187). Ausgabe von Fujian sheng difangzhi bianzuan weiyuanhui 福建省地方志編纂委員會, mit textkritischem Kommentar von Chen Shutong 陳叔侗. Beijing: Fangzhi, 2003.
- Chuxue ji* 初學記, hg. von Xu Jian 徐堅 (659–729). Beijing: Zhonghua, 1962.
- Dongjing menghua lu* 東京夢華錄, von Meng Yuanlao 孟元老 (ca. 1090 – ca. 1150). Verwendete Ausgabe: *Dongjing menghua lu zhu* 東京夢華錄注, mit Kommentar von Deng Zhicheng 鄧之誠 (1887–1960). Zhongguo gudai ducheng ziliao xuankan 中國古代都城資料選刊. Beijing: Zhonghua, 1982.
- Ducheng jisheng* 都城紀勝, von Guanpu naideweng 灌圃耐得翁 [Pseud.] (13. Jh.). *Dongjing menghua lu wai sizhong* 東京夢華錄外四種 (Shanghai: Shanghai gudian wenxue, 1956), 89–110.
- Duduan* 獨斷, von Cai Yong 蔡邕 (133–192). In *Liang-Han quanshu*, Bd. 24, 13865–13892.
- Fengsu tong[yi]* 風俗通[義], von Ying Shao 應劭 (ca. 153–196). Verwendete Ausgabe: *Fengsu tongyi jiaozhu* 風俗通義校注, hg. von Wang Liqi 王利器 (1912–1998). Xibian zhuzi jicheng. Beijing: Zhonghua, 1981.
- Guangya* 廣雅, von Zhang Yi 張揖 (5. Jh.). Verwendete Ausgabe: *Guangya shuzheng* 廣雅疏證, hg. von Wang Niansun 王念孫 (1744–1832). Jiaqing-Ausgabe. Beijing: Zhonghua, 1983 [Nachdruck].
- Guoshi bu* 國史補. Siehe *Tang guoshi bu*.
- Guoting lu* 過庭錄, von Fan Gongcheng 範公偁 (12. Jh.). *Siku quanshu, zibu, xiaoshuojia lei* [Nachdruck: Bd. 1038, 245–272].
- Guiyuan congtan* 桂苑叢談, von Feng Yi 馮翊 (9. Jh.). *Si ku quan shu, zibu, xiaoshuojia lei, yiwen zhi shu* [Nachdruck: Bd. 1042, 649–659].
- Han Feizi* 韓非子. Verwendete Ausgabe: *Han Feizi jijie* 韓非子集解, hg. von Wang Xianshen 王先慎 (1859–1922). Xibian zhuzi jicheng. Beijing: Zhonghua, 1998.
- Hanshu* 漢書, von Ban Gu 班固 (32–92), mit Kommentar von Yan Shigu 顏師古 (581–645). Beijing: Zhonghua, 1962.
- Hou-Han shu* 後漢書, von Fan Ye 范曄 (398–445), mit Kommentar von Li Xian 李賢 (654–684) [Monographien (*zhi* 志) von Sima Biao 司馬彪 (243–306), mit Kommentar von Liu Zhao 劉昭 (6. Jh.)]. Beijing: Zhonghua, 1965.

- Huangchao liqi tushi* 皇朝禮器圖式, hg. 1759 von Yunlu 允祿 (1695–1767) und Fulungga 福隆安 (1746–1784). Siku quanshu, *shibu*, [Nachdruck: Bd. 656].
- Jiaofangji* 教坊記, von Cui Lingqin 崔令欽 (8. Jh.). Lidai quhua huibian, Bd. 1, 1-16.
- Jiegu lu* 羯鼓錄 (Aufzeichnungen über die *Jie*-Trommel), von Nan Zhuo 南卓 (um 850). Textkritische Ausgabe von Qian Xizuo 錢熙祚 (1800–1844), in *Jiegu lu. Yuefu zalu. Biji manzhi* 羯鼓錄. 樂府雜錄. 碧雞漫志 (Zhongguo wenxue cankao ziliao xiao congshu 中國文學參考資料小叢書, Slg. 1, Bd. 6. Shanghai: Gudian wenxue, 1957), 1-16. [Siehe auch die Ausgabe in Zhou Yan 2007, 55-65.]
- Jinshu* 晉書, hg. von Fang Xuanling 房玄齡 (578–648). Beijing: Zhonghua, 1974.
- „Jin *Yueshu* biao“ 進《樂書》表, von Chen Yang, in *Yueshu* (Yuan- und Guangxu-Ausgabe); *Bi Song lou cangshu zhi* 11.12b-14a; Zheng Changling 2005, 263–264.
- Jiu Tangshu* 舊唐書, hg. von Liu Xu 劉昫 (887–946) u. a. Beijing: Zhonghua, 1975 [Nachdruck: 1991].
- Lidai mingchen zouyi* 歷代名臣奏議, hg. von Yang Shiqi 楊士奇 (1365–1444) und Huang Huai 黃淮 (um 1400). Siku quanshu, *shibu*, *zhaoling zouyi lei* [Nachdruck: Bd. 433-442].
- Liang-Han quanshu* 兩漢全書. Von Dong Zhi'an 董治安 u. a. herausgegebene Sammlung der aus der Han-Zeit überlieferten Werke und Kurzprosa. 36 Bde. Jinan: Shandong daxue, 2009.
- Lidai quhua huibian: Xinbian Zhongguo gudian xiqu lunzhu jicheng 歷代曲話彙編：新編中國古典戲曲論著集成. Von Yu Weimin 俞為民 und Sun Rongrong 孫蓉蓉 herausgegebene Sammlung von Werken zum Theater. Bd. 1: *Tang Song Yuan bian* 唐宋元編. Hefei: Huangshan shushe, 2006 [Gesamtwerk: 15 Bde., 2006–2008]
- Liji* 禮記. Verwendete Ausgabe: *Liji jijie* 禮記集解, hg. von Sun Xidan 孫希旦 (1736–1784). Shisan jing Qingren zhushu 十三經清人注疏. Beijing: Zhonghua, 1987.
- Lingbiao luyi* 嶺表錄異, von Liu Xun 劉恂 (10. Jh.). Siku quanshu, *shibu*, *dili lei*, *zajia zhi shu* [Nachdruck: Bd. 589, 79-98].
- Lishu* 禮書, von Chen Xiangdao 陳祥道 (1053–1093). Yuan-Ausgabe von 1347 [Nachdruck: Zhonghua zaizao shanben, Jin-Yuan *bian*, *jingbu*, 176. Beijing: Beijing tushuguan, 2004].
- Liuyanzhai biji* 六研齋筆記, von Li Rihua 李日華 (1565–1635). Siku quanshu, *zibu*, *zajia lei* [Nachdruck: Bd. 867, 485-740].

- Lüshi chunqiu* 呂氏春秋. Verwendete Ausgabe: *Lüshi chunqiu xin jiaoshi* 呂氏春秋新校釋, hg. von Chen Qiyu 陳奇猷 (1917–2006). Shanghai: Shanghai guji, 2002.
- Luoyang qielan ji* 洛陽伽藍記, von Yang Xuanzhi 楊銜之 (?–555). Verwendete Ausgabe: *Luoyang qielan ji jiaoshi* 洛陽伽藍記校釋, hg. von Zhou Zumo 周祖謨 (1914–1995). Zhongguo gudai ducheng ziliao xuankan 中國古代都城資料選刊. Beijing: Zhonghua, 2010.
- Mengliang lu* 夢梁錄, von Wu Zimu 吳自牧 (13. Jh.). Ausgabe: *Mengliang lu* 夢梁錄. Hangzhou: Zhejiang guji, 1980.
- Mengxi bitan* 夢溪筆談, von Shen Kuo 沈括 (1031–1095). Siku quanshu, *zibu, zaijia lei* [Nachdruck: Bd. 862, 707–890].
- Mengzi* 孟子. Verwendete Ausgabe: *Mengzi zhushu* 孟子註疏, hg. von Sun Shi 孫奭 (962–1033). Beijing: Beijing daxue, 1999.
- Minqing xianzhi* 閩清縣志, von Liu Xunchang 劉訓瑞 (1869–1950) und Yang Zongcai 楊宗彩. Zhongguo fangzhi congshu 中國方志叢書, *Huinan difang* 華南地方. Taipei: Chengwen, 1967.
- Nan-Qi shu* 南齊書, von Xiao Zixian 蕭子顯 (489–537). Beijing: Zhonghua, 1972.
- Nanshi* 南史, von Li Yanshou 李延壽 (7. Jh.). Beijing: Zhonghua, 1974.
- Pipa lu* 琵琶錄, von Duan Anjie 段安節 (9. Jh.). Ausgabe in *Xu tanzhu* 1.17–19.
- Qianfu lun* 潛夫論 von Wang Fu 王符 (ca. 120–160). Verwendete Ausgabe: *Qianfu lun jian jiaozheng* 潛夫論箋校正, hg. von Wang Jipei 汪繼培 (geb. 1775), mit textkritischem Kommentar von Peng Duo 彭鐸 (1913–1985). Xinbian zhuzi jicheng. Beijing: Zhonghua, 1985.
- Qincao* 琴操, von Cai Yong 蔡邕 (133–192). In *Liang-Han quanshu*, Bd. 24, 13948–13973.
- Qinshi* 琴史, von Zhu Changwen 朱長文 (1039–1098). Siku quanshu, *zibu, yishu lei, qinpu zhi shu* [Nachdruck: Bd. 839, 1–70].
- Qingbo zazhi* 清波雜誌, von Zhou Hui 周輝 (geb. 1126). Siku quanshu, *zibu, xiaoshuojia lei* [Nachdruck: Bd. 1039, 1–126].
- Qingchao xu wenxian tongkao* 清朝續文獻通考, von Liu Jinzao 劉錦藻 (1862–1934). Shitong, 10 [4 Bde.].
- Qingshi gao* 清史稿, hg. von Zhao Erxun 趙爾巽 (1844–1927). Beijing: Qingshi guan, 1927.
- Quan Song wen* 全宋文, hg. von Zeng Zaozhuang 曾棗莊, Liu Lin 劉琳. 360 Bde. Shanghai: Shanghai cishu, 2006.
- Sancai tuhui* 三才圖繪, von Wang Qi 王圻 (1530–1615). Ausgabe von 1607 [Nachdruck: Taipei: Chengwen, 1974].

- Sanguo zhi* 三國志, von Chen Shou 陳壽 (233–297), mit Kommentar von Pei Songzhi 裴松之 (372–451). Beijing: Zhonghua, 1959.
- Sanli tu* 三禮圖, hg. von Nie Chongyi 聶崇義 (10. Jh.). Verwendete Ausgabe: *Xinding Sanli tu* 新定三禮圖. Zhongguo gudai banhua congkan 中國古代版畫叢刊. Shanghai: Shanghai guji, 1988 [Nachdruck der Ausgabe von 1175]. Interpungierte, kommentierte Ausgabe: *Xinding Sanli tu* 新定三禮圖, hg. von Ding Ding 丁鼎. Beijing: Qinghua daxue, 2006.
- „Sanshan Chen xiansheng *Yueshu xu*“ 三山陳先生樂書序, von Yang Wanli 楊萬里 (1127–1206), in *Yueshu* (Yuan- und Guangxu-Ausgabe); *Bi Song lou cangshu zhi* 11.8b–10a, *Quan Song wen* 5322 (Bd. 238, 242f), Zheng Changling 2005, 262f.
- Shiji* 史記, von Sima Qian 司馬遷 (ca. 145 – ca. 86 v. Chr.). Verwendete Ausgabe: *Shiji zhuyi* 史記注譯, von Wang Liqi 王利器 (1912–1998), mit Kommentierung und Übersetzung ins moderne Chinesische. Xi'an: Sanqin, 1991.
- Shijing* 詩經. Shisan jing zhushu [Nachdruck: Bd. 2].
- Shiming* 釋名 von Liu Xi 劉熙 (geb. um 160 n. Chr.) Sibu congkan.
- Shisan jing zhushu 十三經註疏. Von Ruan Yuan 阮元 (1764–1849) herausgegebene textkritische Fassung der Dreizehn Klassiker [Nachdruck der Ausgabe von 1815: Taipei: Yiwen, 1989].
- Shishuo xinyu* 世說新語, von Liu Yiqing 劉義慶 (403–444), mit Kommentar von Liu Xiaobiao 劉孝標 (462–521). Sibu beiyao, *jibu* [Nachdruck: Bd. 55, 1–127].
- Shitong 十通. Sammlung von *Tongdian* 通典, *Tongzhi* 通志 und *Wenxian tongkao* 文獻通考 und deren Fortsetzungen bis zum Ende der Kaiserzeit. Wanyou wenku 萬有文庫. Shanghai: Shangwu, 1935–1937 [Nachdruck: Hangzhou: Zhejiang guji, 2007; Online über CrossAsia.org: Virtuelle Fachbibliothek Ost- und Südostasien, Staatsbibliothek zu Berlin].
- Shiyou tan ji* 師友談記, von Li Zhi 李薦 (1059–1109). Siku quanshu, *zibu, zajia lei* [Nachdruck: Bd. 863, 171–190].
- Sibu beiyao 四部備要. Sammlung textkritisch durchgesehener Ausgaben wichtiger Werke. Shanghai: Zhonghua, 1920–1936 [Nachdruck: Beijing: Zhonghua, 1989].
- Siku quanshu (Wenyuange *ben*) 四庫全書 (文淵閣本). 1772–1778 im Auftrag des Qianlong-Kaisers zusammengestellte Sammlung „Sämtlicher Schriften der Vier Schatzkammern“, (zur Zeit im, Palastmuseum Guoli gugong bowuyuan 國立故宮博物院 in Taipei aufbewahrte) Abschrift für den Wenyuan-Pavillon [Nachdruck in 1500 Bänden: Yingyin Wen-

- yuange Siku quanshu 景印文淵閣四庫全書. Taibei: Taiwan shangwu, 1983; Shanghai: Shanghai guji, 1987. Elektronische Ausgaben: Wenyuange Siku quanshu 文淵閣四庫全書. *Yuanwen dianzi ban* 原文電子版. Wuhan: Wuhan daxue, 1997; *Dianzi ban: yuanwen ji quanwen jiansuo ban* 電子版原文及全文檢索版. Xianggang: Zhongwen daxue, 1999, 2001; *Dianzi ban* 電子版. Xianggang: Dizhi wenhua, 2007].
- Songhuiyao jigao* 宋會要輯稿, rekompiliert von Xu Song 徐松 (1781–1848). Faksimile der Manuskriptaussgabe von 1809. Beijing: Guoli beiping tushuguan, 1936 [Nachdruck in 8 Bänden: Beijing: Zhonghua, 1957; Taibei: Xinwenfeng, 1974].
- Songshi* 宋史, hg. von Tuotuo 脫脫 (1313–1355) u. a. Beijing: Zhonghua, 1990.
- Songshi jishi* 宋詩紀事, von Li E 厲鶚 (1692–1752). Siku quanshu, *jibu, yuelei* [Nachdruck: Bd. 1484–1485].
- Songshu* 宋書, von Shen Yue 沈約 (411–513). Beijing: Zhonghua, 1974.
- Sushui jiwen* 涑水記聞, von Sima Guang 司馬光 (1019–1086). Tang Song shiliao biji congkan 唐宋史料筆記叢刊. Beijing: Zhonghua, 1989.
- Taiping guangji* 太平廣記, hg. von Li Fang 李昉 (925–996). Beijing: Zhonghua, 1961.
- Taiping yulan* 太平御覽, hg. von Li Fang 李昉 (925–996) u. a. Siku quanshu, *zibu, leishu lei* [Nachdruck: Bd. 893–901].
- Tang guoshi bu* 唐國史補, von Li Zhao 李肇 (gest. um 836). Shanghai: Guodian wenxue, 1957.
- Tangyin guiqian* 唐音癸籤, von Hu Zhenheng 胡震亨 (1569–1645). Shanghai: Shanghai guji, 1981.
- Tao Yuanming ji* 陶淵明集, Gesammelte Werke von Tao Qian 陶潛 (um 365–427). Siehe Wang Rongpei und Xiong Zhiqi.
- Tongdian* 通典, von Du You 杜佑 (735–812). Textkritische Ausgabe von Wang Wenjin 王文錦. Beijing: Zhonghua, 1988.
- Weishu* 魏書, von Wei Shou 魏收 (506–572). Beijing: Zhonghua, 1974.
- Wenjian lu* 聞見錄 [= *Henan Shaoshi wenjian lu* 河南邵氏聞見錄], von Shao Bowen 邵伯溫 (1057–1134). Siku quanshu, *zibu, xiaoshuoqia lei* [Nachdruck: Bd. 1038, 715–835].
- Wenxian tongkao* 文獻通考, von Ma Duanlin 馬端臨 (ca. 1254 – ca. 1323). Shitong, 7 [= Wuyingdian 武英殿-Ausgabe von 1747 mit neuer Seitenzählung; 2 Bde.].
- Wenxuan* 文選, hg. von Xiao Tong 蕭統 (501–531), mit Kommentar von Li Shan 李善 (630–689). Shanghai: Shanghai guji, 1986.

- Wulin jiushi* 武林舊事, von Zhou Mi 周密 (1232–1308). Chatuben 插图本 -Ausgabe im Rahmen der Reihe Zhonghua jingdian suibi 中华经典随笔. Beijing: Zhonghua, 2007 [Nachdruck 2011].
- Xinding Sanli tu* 新定三禮圖. Siehe *Sanli tu*.
- Xin Tangshu* 新唐書, von Ouyang Xiu 歐陽修 (1007–1072) und Song Qi 宋祁 (998–1061). Beijing: Zhonghua, 1975 [Nachdruck: 1991].
- Xu tanzhu* 續談助, von Chao Zaizhi 晁載之 (frühes 12. Jh.). Congshu jicheng chubian 叢書集成初編, 272. Shanghai: Shangwu, 1939.
- Xu zizhi tongjian* 續資治通鑑, von Bi Yuan 畢沅 (1730–1797). Shanghai: Shanghai guji, 1957.
- Xu zizhi tongjian changbian* 續資治通鑑長編, von Li Tao 李燾 (1115–1184). Beijing: Zhonghua shuju, 2004.
- Yanfan lu* 演繁露, von Cheng Dachang 程大昌 (1123–1195). Siku quanshu, zibu, zajia lei [Nachdruck: Bd. 852, 67-252].
- Yingchuan Chen Xigong xi Qianlanggong zhi yingshibigong zongpu* 颍川陈熹公系千郎公支莹十公宗谱, hg. von Chen Hanxing 陈罕兴. Nanping shi Hufeng Chenshi yuanliu yanjiuhui 南平市湖峰陈氏源流研究会, 1997.
- Youming lu* 幽明錄, von Liu Yiqing 劉義慶 (403-444). Verwendete Ausgabe: *Youming lu [jizhu]* 幽明录[辑注], hg. von Zheng Wanqing 郑晚晴. Lidai bijixiaoshuo congshu 历代笔记小说丛书. Beijing: Wenhua yishu, 1988.
- Youyang zazu* 酉陽雜俎, von Duan Chengshi 段成式 (803–863). Beijing: Zhonghua, 1981.
- Yuanshi* 元史, von Song Lian 宋濂 (1310–1381). Beijing: Zhonghua, 1976.
- Yuefu shiji* 樂府詩集, von Guo Maoqian 郭茂倩 (13. Jh.). Zhongguo gudian jiben congshu 中國古典文學基本叢書. Beijing: Zhonghua, 1979.
- Yuefu zalu* 樂府雜錄, von Duan Anjie 段安節 (9. Jh.). Textkritische Ausgabe von Qian Xizuo 錢熙祚 (1800–1844). Lidai quhua huibian, Bd. 1, 17-48.
- Yueshu* 樂書, von Chen Yang 陳暘. Siku quanshu, jingbu, yuelei. Manuskript-Ausgabe [Nachdrucke: Siku quanshu zhenben 四庫全書珍本, Slg. 9, 165-188. Taibei: Shangwu, 1979; Yingyin Wenyuange Siku quanshu, Bd. 211. Taibei: Taiwan shangwu, 1983; Shanghai: Shanghai guji, 1987]. Anm.: Kapitel 125-132 dieser als Standard zugrundegelegten Ausgabe sind in diesem Buch vollständig in gescannter Form wiedergegeben. Die Seitenzahlen des verkleinerten Nachdrucks von 1983 (bzw. 1987) sind den Kapitel- und Seitenzahlen der Originalausgabe in Klammern beigefügt [zitiert als: Siku quanshu-Manuskript bzw. -Ausgabe].

- . *Chongjiao ben* 重校本. Druckfassung einer textkritisch durchgesehenen Ausgabe auf der Basis von Manuskriptaussagen aus Sun Xingyans 孫星衍 (1753–1818) Privatbibliothek (Pingjinguan 平津館), hg. von Fang Junshi 方濬師 (1830–1889). Guangzhou 廣州: Jupojingshe 菊坡精舍, 1876 [zitiert als: Guangxu-Druck].
- . Fuzhoulu Ruxue *ke Ming xiuben* 福州路儒學刻明修本 [Druck von 1347, mit Ergänzung der fehlenden Kapitel 39–43 aus einer qingzeitlichen Manuskriptaussage; Nachdruck: Zhonghua zaizao shanben, Jin-Yuan *bian, jingbu*, 109. Beijing: Beijing tushuguan, 2004].
- . Song *ke Yuan xiuben* 宋刻元修本 [Druck aus der Yuan-Zeit auf der Basis eines Song-Druckes. Faksimile in Zhongguo jiben guji ku 中國基本古籍庫, online erreichbar über die Plattformen „Crossasia“ bzw. „Nationalenzen“; zitiert als: Yuan-Druck].
- . Sunshi Pingjinguan *chaoben* 孫氏平津館抄本. Manuskriptaussage aus Sun Xingyans 孫星衍 (1753–1818) Privatbibliothek (Pingjinguan 平津館) [Das von der Verfasserin eingesehene Original befindet sich in der Shanghai-Bibliothek].
- Yueshu zhengwu* 樂書正誤, von Lou Yue 樓鑰 (1137–1213). Song-Ausgabe [Nachdruck von Zhang Junheng 張鈞衡 (1872–1927) in Zeshiju congshu 擇是居叢書. Wuxing, 1916, 1926].
- „*Yueshu zixu*“ 《樂書》自序, von Chen Yang, in *Yueshu* (Yuan- und Guangxu-Ausgabe); *Bi Song lou cangshu zhi* 11.14a–16b; *Quan Songwen* 2880 (Bd. 133, 311f); Zheng Changling 2005, 264–266.
- Yuhai* 玉海, von Wang Yinglin 王應麟 (1223–1296). Siku quanshu, *zibu, leishu lei* [Nachdruck: Bd. 943–948].
- Yupian* 玉篇, von Gu Yewang 顧野王 (519–581). Verwendete Ausgabe: Songben Yupian 宋本玉篇. Beijing: Zhongguo shudian, 1983.
- Zhonghua zaizao shanben 中華再造善本. Von der Beijing tushuguan 北京圖書館 herausgegebene Sammlung von „Chinese Republished Rare Books“. Beijing: Beijing tushuguan, 2002–2004.
- Zhouli* 周禮. Verwendete Ausgabe: *Zhouli zhengyi* 周禮正義, hg. von Sun Yirang 孫詒讓 (1848–1908). Shisan jing Qingren zhushu. Beijing: Zhonghua, 1987.
- Zhuangzi* 莊子. Verwendete Ausgabe: *Zhuangzi jijie* 莊子集解, hg. von Wang Xianqian 王先謙 (1842–1918). Xinbian zhuzi jicheng. Beijing: Zhonghua, 1987.
- Zuozhuan*. Siehe *Chunqiu Zuozhuan*.

- 3 Nach Namen von Verfassern bzw. Herausgebern zitierte Sekundärliteratur (mit Verweisen auf Nachschlagewerke und Primärliteratur)
- An Zuozhang 安作璋. *Zhongguo shi jianbian* 中国史简编. Jinan: Shandong jiaoyu, 2001.
- Bi Yuan 畢沅 (1730–1797). Siehe *Xu zizhi tongjian*.
- Braccini, Roberto. Siehe *Yinyue shuyi duizhao cidian*.
- Cai Yong 蔡邕 (133–192). Siehe *Duduan*; *Qincao*.
- Chaffee, John W. *The Thorny Gates of Learning in Sung Times: A Social History of Examinations*, Cambridge Studies in Chinese History, Literature, and Institutions. Cambridge: Cambridge University, 1985.
- Chang Sa-hun [Zhang Shixun] 張師勛. *Hanguo yinyue shi* 韓國音樂史. Beijing: Zhongyang yinyue xueyuan, 2008.
- Chao Pian, Rulan [Zhao Rulan 趙如蘭, 1922–2013]. *Song Dynasty Musical Sources and Their Interpretation*. Cambridge, MA: Harvard University, 1967 [Nachdruck Hong Kong: Chinese University, 2003].
- Chao Zaizhi 晁載之 (frühes 12. Jh.). Siehe *Xu tanzhu*.
- Chen Hanxing 陈罕兴. Siehe *Yingchuan Chen Xigong xi Qianlanggong zhi yingshigong zongpu*.
- Chen Xiangdao 陳祥道 (1053–1093). Siehe *Lishu*.
- Chen Yang 陳暘. Siehe *Yueshu*; „Jin Yueshu biao“; „Yueshu zixu“.
- Chen Yingshi 陈应时. „Gudai de lüzhun“ 古代的律准, *Zhongguo yinyue* 1986.1, 28-30.
- Cheng Dachang 程大昌 (1123–1195). Siehe *Yanfan lu*.
- Cheng Weihua 程緯華. „Chen Yang Yueshu yanjiu: yuelü lilun yu yabu yueqi“ 陳暘樂書研究: 樂律理論與雅部樂器. Unveröffentlichte Magisterarbeit. Taibei: Guoli Taiwan shifan daxue, 1981.
- Chi Naipeng 迟乃鹏. „Wei Hanjin ji qi yayue yuelü lilun“ 魏汉津及其雅乐乐律理论, *Xibhua daxue xuebao* 2008.1, 11-15.
- Choy, Howard Y. F. [Cai Yuanfeng 蔡元豐]. Siehe *The Illustrated Encyclopedia of Confucianism*.
- Chuan Shangzi 川上子. *Zhongguo yueji* 中国乐伎. Shanghai: Shanghai yinyue, 1992.
- Cui Lingqin 崔令欽 (8. Jh.). Siehe *Jiaofang ji*.
- De Ferranti, Hugh. *Japanese Musical Instruments*. New York: Oxford University, 2000.
- Dien, Albert E. (Hg.). *State and Society in Early Medieval China*. Stanford, CA: Stanford University, 1990.
- Ding Ding 丁鼎. Siehe *Sanli tu*.
- Du You 杜佑 (735–812). Siehe *Tongdian*.

- Duan Anjie 段安節 (9. Jh.). Siehe *Yuefu zalu*. Siehe auch *Pipa lu*.
- Duan Chengshi 段成式 (803–863). Siehe *Youyang zazu*.
- Ebrey, Patricia Buckley, und Maggie Bickford (Hg.): *Emperor Huizong and Late Northern Song China: The Politics of Culture and the Culture of Politics*. Cambridge: Harvard University, 2006.
- Fan Gongcheng 範公偁 (12. Jh.). Siehe *Guoting lu*.
- Fang Xuanling 房玄齡 (578–648). Siehe *Jinshu*.
- Feng Yi 馮翊 (9. Jh.). Siehe *Guiyuan congkan*.
- Finscher, Ludwig. Siehe *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*.
- Franke, Herbert (1914–2011). *Sung Biographies*. Münchener Ostasiatische Studien, 16, 1-2, 17. Wiesbaden: Steiner, 1976.
- Ge Hong 葛洪 (284–364). Siehe *Baopuzi*.
- Gernet, Jacques. *Die chinesische Welt: Die Geschichte Chinas von den Anfängen bis zur Jetztzeit*. Frankfurt am Main: Insel, 1979 [franz. Originalausgabe: *Le monde chinois*. Paris: Colin, 1972].
- Gimm, Martin. *Das Yüeh-fu tsa-lu des Tuan An-chieh: Studien zur Geschichte von Musik, Schauspiel und Tanz in der T'ang-Dynastie*. Asiatische Forschungen, 19. Wiesbaden: Harrassowitz, 1966.
- . *Cui Lingqin und sein Traktat zu den höfischen Theater- und Unterhaltungskünsten im China des 8. Jahrhunderts*, Bd. 1. Sinologica Coloniensia, 20. Stuttgart: Steiner, 1998.
- . Eintrag: „Chen Yang“, in: *Die Musik in Geschichte und Gegenwart, Personenteil*, 4: *Cam–Cou* (2000), 835-837.
- Grafflin, Denis. „Reinventing China: Pseudobureaucracy in the Early Southern Dynasties“, in: Dien 1990, 139-170.
- Gu Jie 谷杰: „Song Ming ‘shi’er lü siqingsheng shuo’ de zun’bei zhi yi yu ziran zhi li” 宋、明“十二律四清声说”的尊卑之义与自然之理 [engl. Untertitel: “Order of Seniority of ‘Four Tones of Twelve Temperaments’ in the Song and Ming Dynasties and the Natural Reason”], Zhejiang yishu zhiye xueyuan xuebao 浙江艺术职业学院学报 11.1 (2013), 24-30.
- Guanpu naideweng 灌圃耐得翁 [Pseud.] (13. Jh.). Siehe *Ducheng jisheng*.
- Guan Yewei 关也维. *Tangdai yinyue shi* 唐代音乐史. Beijing: Zhongyang minzu daxue, 2006.
- Gong Yanming 龚延明. Siehe *Songdai guanzhi cidian*.
- Guo Maoqian 郭茂倩 (13. Jh.). Siehe *Yuefu shiji*.
- Guo Nai’an 郭乃安. Siehe *Zhongguo yinyue cidian*.
- Han Ning 韩宁. „Huntuo wu’ kao“ 《浑脱舞》考, *Minzu wenxue yanjiu* 2012. 5, 58-68.

- Hartman, Charles, *Han Yü and the T'ang Search for Unity*, Princeton: Princeton University, 1986.
- Hayashi Kenzō 林謙三 (1899–1976). *Dongya yueqi kao* 東亞樂器考. Beijing: Yinyue, 1962 [Nachdruck 1996; Übersetzung des japanischen Manuskripts auf Veranlassung von Ouyang Yuqian 歐陽予倩 (1889–1962); erste japanische Ausgabe *Higashi ajia gakki kō* 東アジア樂器考. Tōkyō: Kawai Gakuhū, 1973].
- He Lüting 贺绿汀 [1903–1999]. Siehe *Zhongguo dabaike quanshu: yinyue wudao juan*.
- Hornbostel, Erich Moritz von (1877–1935), und Curt Sachs: „Systematik der Musikinstrumente: Ein Versuch“, in *Zeitschrift für Ethnologie* 46.4–5 (1914), 553–590 [verwendete Ausgabe: Hornbostel 1986, 151–206; s. a. de.wikipedia.org/wiki/Hornbostel-Sachs-Systematik; englische Fassung: www.mimo-international.com/documents/Hornbostel%20Sachs.pdf].
- . *Tonart und Ethos: Aufsätze zur Musikethnologie und Musikpsychologie*, hg. von Christian Kaden und Erich Stockmann. Leipzig: Reclam, 1986.
- Hu Zhenheng 胡震亨 (1569–1645). Siehe *Tangyin guiqian*.
- Hua Zhongxi 華仲錫. *Zhongguo gudai de yueqi he yueren* 中國古代的樂器和樂人. Taipei: Changchun shu shufang, 1984.
- Huang Huai 黃淮 (um 1400). Siehe *Lidai mingchen zouyi*.
- Huang Yuhua 黃玉華. „Chen Yang Yueshu ‘Yuetu lun’ yinyue wenxian jiazhi tanxi“ 陈旸《乐书·乐图论》音乐文献价值探析. Unveröffentlichte Magisterarbeit. Nanchang: Jiangxi caijing daxue, 2009.
- Huang Zhusan 黃竹三. „Guji zhong youguan Tang Song nuoyi de jizai“ 古籍中有关唐宋雉仪的记载, *Zhonghua xiqu* 1996.1, 88–102.
- Hucker, Charles O. (1919–1994). Siehe *A Dictionary of Official Titles in Imperial China*.
- Idema, Wilt, und Stephen H. West. *Chinese Theater 1100–1450: A Source Book*. Münchener Osiatische Studien; 27. Wiesbaden: Steiner, 1982.
- Ji Liankang 吉联抗 (1916–1988). Siehe *Zhongguo yinyue cidian*.
- Jin Longfu 金龙福. „Gudai shidian dianli de wulu yanjiu“ 古代释奠典礼的舞律研究, *Qilu wenhua yanjiu* 2009.8, 65–73.
- Jun Wen 俊文 und Liu Yi 刘忆. „Xiao Yan yu ‘sitong’ ‘shi’er di“ 箫衍与“四通”“十二笛”, *Nanjing yishu xueyuan xuebao* 1987.1, 34–35.
- Kaderas, Christoph. *Die Leishu der imperialen Bibliothek des Kaisers Qianlong (reg. 1736–1796): Untersuchungen zur chinesische Enzyklopädie*. Wiesbaden: Harrassowitz, 1998.

- Kang Ruijun 康瑞军. *Songdai gongting yinyue zhidu yanjiu* 宋代宫廷音乐制度研究. Shanghai: Shanghai yinyue xueyan, 2009.
- Keen, Ruth. Siehe *Lexikon der chinesischen Literatur*.
- Kishibe Shigeo 岸邊成雄 (1912–2005). *Tangdai yinyue shi de yanjiu* 唐代音樂史的研究. Taipei: Taiwan zhonghua, 1973 [japanische Originalausgabe: *Tōdai ongaku no rekishiteki kenkyū. Gakusei hen* 唐代音樂の歴史的研究. 樂制篇. Tōkyō: Tōkyō daigaku, 1960–1961. Übersetzt von Liang Zaiping 梁在平 und Huang Zhijiong 黄志炯].
- Klöpsch, Volker. Siehe *Lexikon der chinesischen Literatur*.
- Kou Wenjuan 寇文娟. „Tang Song gongting yanyue biao yan tizhi bijiao yanjiu“ 唐宋宫廷宴乐表演体制比较研究. Unveröffentlichte Magisterarbeit. Zhengzhou: Henan daxue, 2008.
- Kracke, Edward A. *Civil Service in Early Sung China, 960–1067: With Particular Emphasis on the Development of Controlled Sponsorship to Foster Administrative Responsibility*. Harvard-Yenching Institute. Monograph Series, 13. Cambridge, MA: Harvard University, 1953.
- Kuhn, Dieter. *Die Song-Dynastie 960–1279: Eine neue Gesellschaft im Spiegel ihrer Kultur*. Weinheim: Acta Humaniora, 1987.
- Lam, Joseph Sui Ching [Lin Suiqing 林萃青]: „Huizong’s Dashengyue, a Musical Performance of Emperorship and Officialdom“, in Ebrey und Bickford 2006, 395–452.
- Lee, Yuan-yuan, und Shen Sin-yan. *Chinese Musical Instruments*. Chicago: Chinese Music Society of North America, 1999.
- Li Changji 李昌集. „Tangdai gongting yueren kaolüe“ 唐代宫廷乐人考略, *Zhongguo yunwen xuekan* 2004.3, 1–17.
- Li E 厲鶚 (1692–1752). Siehe *Songsbi jishi*.
- Li Fang 李昉 (925–996). Siehe *Taiping yulan*.
- Li Fusen 李富森. „Lüelun zhancheng yu songchao de guanxi“ 略论占城与宋朝的关系. Unveröffentlichte Magisterarbeit. Zhengzhou: Zhengzhou daxue, 2005.
- Li Mai 李邁. *Zhongguo lidai yinyuejia* 中國歷代音樂家. Taipei: Xingguang, 1983.
- Li Rihua 李日華 (1565–1635). Siehe *Liuyanzhai biji*.
- Li Tao 李燾 (1115–1184). Siehe *Xu zizhi tongjian changbian*.
- Li Weiqu 李为渠. „Song Yuan shiqi de gongting yinyue“ 宋元时期的宫廷音乐, *Anhui wenxue* 2008.1, 80.
- Li Wenru 李文如 (Hg.). *Zhongguo yinyue shupu zhi* 中國音樂書譜志. Beijing: Renmin yinyue, 2001.

- Li Ying 李英. „Songdai yinyue jigou lunshu“ 宋代音乐机构论述, *Xinan shifan daxue xuebao (Zhhexue shehui kexue ban)* 1992.3, 60-64.
- Li Youping 李幼平. „Bei-Song dasheng lü chutan“ 北宋大晟律初探, *Huangzhong* 2002.2, 65-70.
- Li Zhao 李肇 (gest. um 836). Siehe *Tang guoshi bu*.
- Li Zhi 李廌 (1059–1109). Siehe *Shiyou tan ji*.
- Li Zhiyuan 李志远. „Konghou ji ‘Konghou yin’ zhi lailong qumai“ 箜篌及《箜篌引》之来龙去脉, *Yueqi* 2003.7, 54-55.
- Liang Kejia 梁克家 (1128–1187). Siehe *Chunxi sanshan zhi*.
- Liang, Mingyue. *Music of the Billion: An Introduction to Chinese Musical Culture*. New York: Heinrichshofen, 1985.
- Liu Dongsheng 刘东升. Siehe *Zhongguo yueqi tuzhi* (1987); *Zhongguo yueqi tujian* (1992).
- , und Yuan Quanyou (Hg.); Ilse Reuter und Martin Gimm (Üs.). *Die Geschichte der chinesischen Musik: Ein Handbuch in Text und Bild*. Veröffentlichung des Instituts für Musikforschung an der chinesischen Akademie der Künste. Mainz: Schott, 2009 [chinesische Originalausgabe: Liu Dongsheng 刘东升 und Yuan Quanyou 袁荃猷 (1920–2004) (Hg.). *Zhongguo yinyue tujian* 中国音乐史图鉴 (xiuding ban 修订版). Beijing: Renmin yinyue, 2008].
- Liu Jinzao 劉錦藻 (1862–1934). Siehe *Qingchao xu wenxian tongkao*.
- Liu Kehao 劉克浩. „Shengzhong zhi huang, fei shengzhong zhi huang: Han-zu kouhuangqin wenxian ziliao kao“ 笙中之簧、非笙中之簧漢族口簧琴文獻資料考 [engl. Untertitel: „Research of Reed Instruments Sheng and Huang: A Survey of Chinese Documents on Jew’s Harp of the Han-People“], *Yinyue yanjiu* 音樂研究 14 (2010.5), 1-19.
- Liu Xu 劉昫 (887–946). Siehe *Jiu Tangshu*.
- Liu Xun 劉恂 (10. Jh.). Siehe *Lingbiao luyi*.
- Liu Yiqing 劉義慶 (403–444). Siehe *Shishuo xinyu*; s. a. *Youming lu*.
- Liu Yuanyuan 刘媛媛. „Songdai gongting yinyue jigou yanjiu“ 宋代宫廷音乐机构研究. Unveröffentlichte Magisterarbeit. Wuhan: Wuhan yinyue xueyuan, 2007.
- Lorge, Peter. *War, Politics and Society in Early Modern China 900–1795*. Abingdon: Routledge, 2005.
- Lou Yue 樓鑰 (1137–1213). Siehe *Yueshu zhengwu*.
- Lu Xinyuan 陸心源 (1834–1894). Siehe *Bisong lou cangshu zhi*.
- Lu Xixing 陸錫興. Siehe *Zhongguo gudai qiwu dacidian: yueqi*.
- Lü Ji 吕驥 [1909–2002]. Siehe *Zhongguo dabaiké quanshu: yinyue wudao juan*.
- Luo Zhufeng 罗竹风 (1911–1996). Siehe *Hanyu dacidian*.

- Ma Duanlin 馬端臨 (ca. 1254 – ca. 1323). Siehe *Wenxian tongkao*.
- Maersch, Klaus. Siehe *Bildwörterbuch Musikinstrumente*.
- Meng Yuanlao 孟元老 (ca. 1090 – ca. 1150). Siehe *Dongjing menghua lu*.
- Meyer, Christian, *Ritendiskussionen am Hof der nördlichen Song-Dynastie (1034–1093): Zwischen Ritengelehrsamkeit, Machtkampf und intellektuellen Bewegungen*. Monumenta Serica Monograph Series, 58. Sankt Augustin-Nettetal: Steyler, 2008
- Miao Jianhua 苗建华. „Chen Yang *Yueshu* chengshu niandai kao“ 陈旸《乐书》成书年代考, *Yinyue yanjiu* 1992.3, 66-67
- . „Chen Yang *Yueshu* de lishi jiazhi“ 陈旸《乐书》的历史价值, *Zhongguo yinyue* 1999.4, 28-30
- Miao Tianrui 缪天瑞 (1908–2009). Siehe *Zhongguo yinyue cidian*.
- Miki Minoru 三木稔 (1930–2011). *Riben yueqi fa* 日本樂器法. Beijing: Renmin yinyue, 2000 [jap. Originalausgabe Miki Minoru: *Nihon gakki hō* 日本樂器法. Tōkyō: Ongaku no Tomosha, 1996. Übersetzt von Wang Yanqiao 王燕樵 und Gong Lin 龚林].
- Moritz, Ralf. *Die Philosophie im alten China*, Berlin: Deutscher Verlag der Wissenschaften, 1990.
- Müller, Eva. Siehe *Lexikon der chinesischen Literatur*.
- Nie Chongyi 聶崇義 (10. Jh.). Siehe *Sanli tu*.
- Ouyang Xiu 歐陽修 (1007–1072). Siehe *Xin Tangshu*.
- Pulleyblank, Edwin G. (1922–2013). *The Background of the Rebellion of An Lu-shan*. London: Oxford University, 1955.
- Qi Juanli 齐娟莉. „*Yuefu zalu* yanjiu“ 《乐府杂录》研究. Unveröffentlichte PhD Dissertation Xi'an: Xibei daxue 西北大学, 2009.
- . „Tang Xu Jing'an ji qi 'Lidai yueyi' jikao“ 唐徐景安及其《历代乐仪》辑考, *Jiaoxiang: Xi'an yinyue xueyuan xuebao* 交响—西安音乐学院学报 2014.2, 36-41.
- Qian Xizuo 錢熙祚 (1800–1844). Siehe *Jiegu lu; Yuefu zalu*.
- Reinhart, Kurt (1914–1979), *Chinesische Musik*. Kassel: Röth, 1956.
- Rong Gongting 戎龚婷. „*Yuehu liubian yanjiu*“ 乐户流变研究. Unveröffentlichte Magisterarbeit. Taiyuan: Shanxi daxue yinyue xueyuan, 2004.
- Sachs, Curt (1881–1959). Siehe *Real-Lexikon der Musikinstrumente*.
- Schaab-Hanke, Dorothee. „Das *Qincao* – Beginn einer Ideologie?“ Unveröffentlichte Magisterarbeit. Hamburg: Universität Hamburg, 1988. [Eine überarbeitete Fassung unter dem Titel: *Ein Kanon für Qin-Spieler: Das Qincao des Cai Yong (133–192)* ist in Vorbereitung.]

- . *Die Entwicklung des höfischen Theaters in China zwischen dem 7. und 10. Jahrhundert*. Hamburg: Hamburger Sinologische Gesellschaft, 2001 [Nachdruck Gossenberg: Ostasien Verlag, 2011].
- Schmidt-Glitzner, Helwig. *Geschichte der chinesischen Literatur: Die 3000jährige Entwicklung der poetischen, erzählenden und philosophisch-religiösen Literatur Chinas von den Anfängen bis zur Gegenwart*. Bern: Scherz, 1990.
- Shan Lei 单蕾. „Qingdai yiqian Chen Yang *Yueshu* banben diaocha yu yanjiu“ 清代以前陈旸《乐书》版本调查与研究. Unveröffentlichte Magisterarbeit. Beijing: Zhongguo yishu yanjiuyuan, 2007.
- . „Qingdai yiqian cunjian de Chen Yang *Yueshu* banben zhuangkuang“ 清代以前存见的陈旸《乐书》版本状况, *Zhongguo yinyuexue* 2008.1, 68-72.
- Shang Du 尚笃. „Zhixue yingyi shishi qiushi wei genben zongzhi: du Chen Yang *jiqi Yueshu yanjiu*“ 治学应以实事求是为根本宗旨: 读《陈旸及其乐书研究》, *Zhongyang yinyue xueyuan xuebao* 2008.2, 133-137.
- Shao Bowen 邵伯温 (1057–1134). Siehe *Wenjian lu*.
- Shen Kuo 沈括 (1031–1095). Siehe *Mengxi bitan*.
- Shi Kaimin 史凯敏. „Guchui (yue) shu kao“ 鼓吹(乐)署考. Unveröffentlichte Magisterarbeit. Zhengzhou: Henan daxue, 2008.
- Sima Guang 司马光 (1019–1086). Siehe *Sushui jiwen*.
- Sima Qian 司马迁 (ca. 145 – ca. 86 v. Chr.). Siehe *Shiji*.
- Song Qi 宋祁 (998–1061). Siehe *Xin Tangshu*.
- Song Xin 宋新. „Handai guchuiyue de yuanyuan“ 汉代鼓吹乐的渊源, *Zhongguo yinyuexue* 2005.3, 84-87.
- Sotomura Ataru 外村中, übersetzt ins Chinesische von Li Fei 李霏. „Tangdai pipa zakao: Shōsōin de ‘Qin-Han’ pipa“ 唐代琵琶杂考—正仓院的“秦汉”琵琶, *Yinyue yishu* 音乐艺术 (*Shanghai yinyue xueyuan xuebao* 上海音乐学院学报) 2010.2, 59-70.
- Spence, Jonathan D., *Chinas Weg in die Moderne*, München: dtv, 2001 [englische Originalausgabe: *The Search for Modern China*. New York: Norton, 1990].
- Sun Guangxian 孙光宪 (?–968). Siehe *Beimeng suoyan*.
- Sun Lin 孙琳. „Tang Song gongting yayue zhi bijiao yanjiu“ 唐宋宫廷雅乐之比较研究. Unveröffentlichte Magisterarbeit. Wuhan: Wuhan yinyue xueyuan, 2006.
- Sun Xiaohui 孙晓晖. „Tangdai de lubu guchui“ 唐代的鹵簿鼓吹, *Huangzhong* 2001.4, 62-69.

- . *Liang Tangshu yuezhi yanjiu* 两唐书乐志研究. Shanghai: Shanghai yinyue xueyuan, 2005.
- Sun Xingqun 孙星群, *Fujian yinyue shi* 福建音乐史. Beijing: Zhongguo xiju, 2008.
- Tan Fan 谭帆. *Youling shi* 优伶史. Shanghai: Shanghai wenyi, 1995.
- Taylor, Rodney Leon. Siehe *The Illustrated Encyclopedia of Confucianism*.
- Tian Qing 田青. „Liang Wudi yu yinyue“ 梁武帝与音乐, *Tianjin yinyue xueyuan xuebao* 1985.3, 15-20.
- Tuotuo 脱脱 (1313–1355). Siehe *Songshi*.
- Villiers, John. *Südostasien vor der Kolonialzeit*, aus dem Englischen übersetzt von Philip W.F. Fleck. Fischer Weltgeschichte, 18. Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch, 1965.
- Wang Chongmin 王重民 [1903–1975]. *Zhongguo shanbenshu tiyao* 中國善本書提要. Shanghai: Shanghai guji, 1983.
- Wang Fengtong 王凤桐 und Zhang Lin 张林. „Chen Yang cuoba zhanggu dang jiegu“ 陈旸错把杖鼓当羯鼓, *Zhongguo yinyue* 1991.1, 24-25.
- Wang Fuli 王福利: „Mohe Dou Le“ quming hanyi ji qi xiangguan wenti“ 《摩诃兜勒》曲名含义及其相关问题, *Lishi yanjiu* 2010.3, 89-103.
- Wang Hongxia 王虹霞. „You Han zhi Tang Xiyu yuewu de zhuanru ji qi zhuanfan tedian“ 由汉至唐西域乐舞的传入及其传播特点. Magisterarbeit. Kaifeng: Henan daxue, 2003.
- Wang Li 王立, „Zhongguo gudai yuehu yanjiu“ 中国古代乐户研究, *Yuwen xuekan* 2011.7, 41-43.
- Wang Liqi 王利器 (1912–1998). Siehe *Shiji*. Siehe auch *Fengsu tong[yi]*.
- Wang Ming 王明 (1911–1992). Siehe *Baopuzi*.
- Wang Qi 王圻 (1530–1615). Siehe *Sancai tuhui*.
- Wang Rongpei 汪榕培 [Üs. ins Englische] und Xiong Zhiqi 熊治祁 [Üs. ins moderne Chinesische]. *Tao Yuanming ji* 陶渊明集 / *The Complete Works of Tao Yuanming*. Changsha: Hunan renmin; Beijing: Waiyu jiaoxue yuyan yanjiu, 2003.
- Wang, Rui. *The Chinese Imperial Examination System: An Annotated Bibliography*. Lanham: Scarecrow, 2013.
- Wang Shengduo 汪圣铎 und Guo Lan 郭兰, „Songdai de huangjia junyue tuan: junrong zhi“ 宋代的皇家军乐团—钧容直, *Wenshi zhishi*, 2006.1, 48-54.
- Wang Shunu 王书奴. *Zhongguo changji shi* 中国娼妓史. Shanghai: Sanlian, 1988.
- Wang Tao 王涛. Siehe *Zhongguo chengyu dacidian*.
- Wang Weixuan 王玮轩, „Cong Jiegu lu kan Wei Jin zhi Sui Tang shiqi fojiao yinyue dui Zhongyuan yinyue de yingxiang“ 从《羯鼓录》看魏晋至隋

- 唐时期佛教音乐对中原音乐的影响. Unveröffentlichte Magisterarbeit. Zhengzhou: Henan daxue, 2009.
- Wang Xianqian 王先謙 (1842–1918). Siehe *Zhuangzi*.
- Wang Yang 汪洋, „Songdai wuli yishi yinyue yanjiu“ 宋代五礼仪式音乐研究. Unveröffentlichte Magisterarbeit. Zhengzhou: Henan daxue, 2005.
- Wang Yaohua 王耀华 (Hg.). *Fujian wenhua gailan* 福建文化概览, Fuzhou: Fuzhou jiaoyu, 1994.
- Wang Yinglin 王應麟 (1223–1296). Siehe *Yuhai*.
- Wang Yunhong 王允红. „Zhongguo lishi shang xianzhun de fazhan“ 中国历史上弦准的发展, *Ziran kexueshi yanjiu* 1991.4, 336-341.
- Wei Yahao 卫亚浩. „Songdai yuefu zhudu yanjiu“ 宋代乐府制度研究. Unveröffentlichte Dissertation. Beijing: Shoudu shifan daxue, 2007.
- . „Songdai jundui yu yinyue“ 宋代军队与音乐, *Heibe xuekan*, 2009.4, 43-44.
- Wilkinson, Endymion. *Chinese History: A Manual*. Harvard-Yenching Institute Monograph Series, 52. Cambridge, MA: Harvard University, 2000.
- Wu Jing 吴婧, „Guqin ‘hujia’ qu yanjiu“ 古琴“胡笳”曲研究. Unveröffentlichte Magisterarbeit. Wuhan: Wuhan yinyue xueyuan, 2007.
- Wu Xiaobang 吴晓邦 [1906–1995]. Siehe *Zhongguo dabaike quanshu: yinyue wudao juan*.
- Wu Xiaoping 吴晓萍, *Zhongguo gongchepu yanjiu* 中国公尺谱研究, Shanghai: Shanghai yinyue xueyuan, 2005.
- Wu Zimu 吴自牧 (13. Jh.). Siehe *Mengliang lu*.
- Xiang Yang 项阳. „Shanxi ‘yuehu’ kaoshu“ 山西“乐户”考述, *Yinyue yanjiu* 1996.1, 76-88.
- . „Yueji zhidu de jibianqi kaoshu“ 乐籍制度的畸变期考述, *Tianjin yinyue xueyuan xuebao* 2001.4, 35-47 [2001a].
- . „Yuehu yu guchui yue“ 乐户与鼓吹乐, *Wenyi yanjiu* 2001.5, 84-96 [2001b].
- Xu Jiqi 许继起. „Handai huangmen yueshu kao“ 汉代黄门乐属考, *Yunnan yishu xueyuan xuebao* 2002.4, 22-28.
- . „Guchui shi'er an kaoshi“ 鼓吹十二案考释, *Zhongguo yinyue xue* 2004.4, 76-83.
- Xu Mangui 许满贵. “Tang huaci yaogu shikao shangxi” 唐花瓷腰鼓释考赏析, in: *Dongfang shouzang* 东方收藏 2012.11, 58-59.
- Xu Rui 徐蕊, „Lüelun songdai jiaofang“ 略论宋代教坊, *Huangzhong* 2004, Sondernummer, 7-9.
- Xu Song 徐松 (1781–1848). Siehe *Songhuiyao jigao*.
- Xu Zaiyang 许在扬. „Chen Yang jiqi Yueshu yanjiu zhong de yixie wenti“ 陈旸及其《乐书》研究中的一些问题, *Huangzhong* 2008.2, 102-112.

- Yue Zhen 岳珍. „Tang yiming ‘Gujin yuezuan’ jikao“ 唐佚名《古今乐纂》辑考, *Huazhong keji daxue xuebao* 华中科技大学学报 (*Shehui kexue ban*) 2006.6, 84-87.
- Xue Zongming 薛宗明. *Zhongguo yinyue shi: yueqi pian* 中國音樂史: 樂器篇. 2 Bde. Taipei: Taiwan shangwu, 1990.
- Yang Chao 杨超. „Wudai zhushu kaolüe“ 五代著述考略 [A Preliminary Research into the Five Dynasties Writings]. Unveröffentlichte Dissertation. Wuhan: Huazhong shifan daxue, 2013.
- Yang, Hsien-yi und Gladys Yang. *Selections from Records of the Historian*. Peking: Foreign Language Press, Peking.
- Yang Shiqi 楊士奇 (1365–1444). Siehe *Lidai mingchen zouyi*.
- Yang Wanli 楊萬里 (1127–1206). Siehe „Sanshan Chen xiansheng *Yueshu xu*“.
- Yang Yinliu 杨荫浏 [1899–1984]. *Zhongguo gudai yinyue shigao* 中国古代音乐史稿. Beijing: Renmin yinyue, 1981 [Nachdruck 2006].
- Yang Mingzhao 楊明照 (1909–2003). Siehe *Baopuzi*.
- Ye Xingyin 葉星吟. „Chen Yang *Yueshu* ‘Yuetu lun’ yanjiu“ 陳暘《樂書·樂圖論》研究. Unveröffentlichte Magisterarbeit Taipei: Guoli Taipei shifan xueyuan, yinyue yanjiusuo, 2005.
- Ying Youqin 应有勤. Siehe *Zhongwai yueqi wenhua daguan*.
- Yu Yuqin 于雨琴. „Guchuiyue qiyuan zhi bianxi“ 鼓吹乐起源之辨析, *Shidi yanjiu* 2009.14, 26-29.
- Yue Sheng 乐声. Siehe *Zhongguo yueqi bowuguan; Zhonghua yueqi dadian*.
- Yunlu 允祿 (1695–1767). Siehe *Huangchao liqi tushi*.
- Zeng, Jinshou. *Chinas Musik und Musikerziehung im kulturellen Austausch mit den Nachbarländern und dem Westen*, Münster: LIT, 2003.
- Zhang Boyu 張伯瑜. Siehe *Zhongguo yinyue shuyi xuanyi 900 tiao*.
- Zhang Chunyi 张春义. „Liu Bing ji ‘Dasheng yueshu’ jikao“ 刘昺及《大晟乐书》辑考, *Ningxia daxue xuebao (Renwen shehui kexue ban)* 2012.2, 91-100.
- Zhang Guoqiang 张国强. „Songdai jiaofang yuezhi yanjiu“ 宋代教坊乐制研究. Unveröffentlichte Magisterarbeit Beijing: Zhongguo yishu yanjiuyuan, 2004 [2004a].
- . „Songchu jiaofang sibu yu yunshao bu guanxi kaoshu“ 宋初教坊四部与云韶部关系考述, *Zhongguo yinyuexue* 2004.3, 55-58 [2004b].
- Zhang Li 张丽. „Songdai yuedui bianzhi yanjiu“ 宋代乐队编制研究. Unveröffentlichte Magisterarbeit Zhengzhou: Henan daxue, 2001.
- Zhang Ying 张影. *Lidai jiaofang yu yanju* 历代教坊与演剧, Jinan: Qilu shushe, 2007.

- Zhang Yongchun 张咏春. „Zhongguo liyuehu yanjiu de jige wenti“ 中国礼乐户研究的几个问题. Unveröffentlichte Magisterarbeit Beijing: Zhongguo yishu yanjiuyuan, 2008.
- Zhang Yongfeng 张勇凤. „Yuehu ‘neiqun hunpei’ xianxiang chutang“ 乐户“内群婚配”现象初探, *Zhonghua xiqu* 2008.1, 242-263.
- Zhao Erxun 趙爾巽 (1844–1927). Siehe *Qingshi gao*.
- Zhao Long 赵龙. „Dui Bei-Song Kaifeng fu suoshu chiji zhixian de kaocha“ 对北宋开封府所属赤畿知县的考察, *Jiangxi shehui kexue* 2012.2, 150-154.
- Zheng Changling 郑长铃. „Chen Yang shengping ji qi renwen beijing yanjiu“ 陈旸生平及其人文背景研究, *Zhongguo yinyuexue* 2001.1, 86-94.
- . *Chen Yang jiqi Yueshu yanjiu* 陳暘及其樂書研究. Beijing Wenhua yishu, 2005.
- Zheng Qiao 鄭樵 (1104–1162). Siehe *Tongzhi lue*.
- Zheng Wanqing 郑晚晴. Siehe *Youming lu*.
- Zhou Hui 周輝 (geb. 1126). Siehe *Qingbo zazhi*.
- Zhou Mi 周密 (1232–1308). Siehe *Wulin jiushi*.
- Zhou Yan 周艳. „Jiegu lu yanjiu“ 《羯鼓录》研究. Unveröffentlichte Magisterarbeit Wuhan: Wuhan yinyue xueyuan, 2007.
- Zhu Changwen 朱長文 (1039–1098). Siehe *Qinshi*.
- Zuo Hanlin 左汉林. „Tangdai yuefu zhidu yanjiu“ 唐代乐府制度研究. Unveröffentlichte Magisterarbeit Beijing: Shoudu shifan daxue, 2005.
- . „Guanyu Tangdai jiaofang yuegong de jige wenti“ 关于唐代教坊乐工的几个问题, *Jiangxi shifan daxue xuebao* 2006.5, 56-61.
- . „Tangdai gongting guchuiyue de yongtu kaolun“ 唐代宫廷鼓吹乐的用途考论, *Jiangnan daxue xuebao (renwen kexue ban)* 2007.2, 101-106 [2007a].
- . „Tangdai taichang si yuegong zhonglei kaolun“ 唐代太常寺乐工种类考论, *Kaifeng daxue xuebao* 2007.1, 20-25 [2007b].
- Zuo Jicheng 左继承. „Ribin bilipu yu Zhongguo gongchepu de guanlian: bili zhikongpu qi yuan shuo zhi zhiyi bing xintan gongchepu puzi zhi qi yuan“ 日本箏箏谱与中国工尺谱的关连—箏箏指孔谱起源说之质疑并新探工尺谱谱字之起源, *Yinyue yanjiu* 1992. 2, 79-89.